



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 26.9.2019 г.
COM(2019) 428 final

2019/0201 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**относно позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза на осмата сесия на
Управителния орган по Международния договор за растителни генетични ресурси
за прехрана и земеделие**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

ПРЕДМЕТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Настоящото предложение се отнася до решението за установяване на позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза на осмата сесия на Управителния орган по Международния договор за растителни генетични ресурси за прехрана и земеделие във връзка с предвиденото приемане на преработено стандартно споразумение за трансфер на генетичен материал (SMTA, или CСТГМ) и изменение на приложение I към Договора относно разширяването на обхвата на многостранната система за достъп и поделене на ползите (MLS).

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

- **Международният договор за растителни генетични ресурси за прехрана и земеделие**

Международният договор за растителни генетични ресурси за прехрана и земеделие (наричан по-нататък „Договорът“) има за цел създаването на глобална система, чрез която да се осигури достъп на земеделските стопани, растениевъдите и учените до растителни генетични материали, като се гарантира, че получателите споделят ползите, които извличат от използването на тези генетични материали, и се отчита огромният принос на земеделските стопани за многообразието на културите, с които се храни светът. Договорът влезе в сила на 29 юни 2004 г.

Европейският съюз и всички негови държави членки са страни по Договора¹.

- **Управителният орган**

Управителният орган се състои от представители на всички договарящи страни и основната му цел е да насърчава пълното прилагане на Договора, включително като дава насоки относно политиката за неговото прилагане.

Управителният орган провежда редовни заседания най-малко веднъж на две години. Решенията се вземат с консенсус, освен ако е решено (с консенсус) да се прилага друг метод за вземане на решения по определени мерки. За изменения на Договора и неговите приложения винаги се изисква консенсус. Всяка договаряща страна има един глас и може да бъде представявана на заседанията на Управителния орган от един делегат, който може да бъде придружаван от заместник, експерти и съветници. Необходим е кворум, който се съставява от мнозинството от делегатите.

Преди всяко заседание на Управителния орган работна група на Съвета разработва съгласувани позиции, като подробностите се доуточняват на място, ако е необходимо. За всяко заседание на Управителния орган се приема декларацията относно правата на глас.

- **Предвиденият акт на Управителния орган**

Очаква се между 11 и 16 ноември 2019 г., по време на осмата си сесия, Управителният орган да приеме резолюцията относно стандартното

¹ Решение 2004/869/ЕО на Съвета от 24 февруари 2004 година за сключване от името на Европейската общност на Международния договор за растителни генетични ресурси за прехрана и земеделие (ОВ L 378, 23.12.2004 г., стр. 1—2).

споразумение за трансфер на генетичен материал, многостранната система за достъп и разделяне на ползите и приложение I към Договора (наричана по-нататък „предвиденият акт“).

Целта на предвидения акт е да бъде преразгледано стандартното споразумение за трансфер на генетичен материал, както е посочено в член 12.4 от Договора, и да бъдат внесени изменения в приложение I към Договора с цел да се разшири обхватът на многостранната система за достъп и разделяне на ползите, както е посочено в член 10 от Договора, по отношение на растителните генетични ресурси за прехрана и земеделие, изброени в това приложение.

Съгласно член 23 от Договора измененията в него се приемат с консенсус на договарящите страни, които присъстват на заседанието на Управителния орган, и влизат в сила за договарящите страни, които са го ратифицирали, приели или одобрили, на деветдесетия ден след депозирането на актовете за ратификация, приемане или одобрение от две трети от договарящите страни. Съгласно член 24.2 от Договора разпоредбите на член 23 се отнасят и до измененията на приложенията.

Предвиденият акт ще стане задължителен за страните в съответствие с член 4 от Договора, в който се посочва, че всяка договаряща страна осигурява съответствие на своите законови и подзаконови разпоредби и процедури със задълженията ѝ по Договора.

2. ПОЗИЦИЯ, КОЯТО ТРЯБВА ДА СЕ ЗАЕМЕ ОТ ИМЕТО НА СЪЮЗА

На своята пета сесия през 2013 г. Управителният орган прие Резолюция 2/2013, с която бе създадена Специална отворена работна група за подобряване на функционирането на многостранната система за достъп и разделяне на ползите, натоварена със задачата да разработи поредица от мерки, които да допринесат за а) увеличаване на плащанията и вноските на потребителите във фонда за разделяне на ползите (BSF) по устойчив и предсказуем начин в дългосрочен план и (б) подобряване на функционирането на многостранната система чрез допълнителни мерки.

С Резолюция 2/2017 на Работната група беше възложено да разработи критерии и варианти за евентуално адаптиране на обхвата на многостранната система, в резултат на което тя предложи пакет от мерки за укрепване на системата: 1) преработено стандартно споразумение за трансфер на генетичен материал с особено внимание върху абонаментната система; (2) изменение на приложение I към Международния договор с цел разширяване на обхвата на многостранната система.

По време на деветото си заседание (17—21 юни 2019 г.) Специалната отворена работна група за подобряване на функционирането на многостранната система за достъп и разделяне на ползите постигна съгласие върху предложение за пакет от мерки за едновременно приемане на преработеното ССТГМ и на изменението на приложение 1, което ще бъде представено за обсъждане и приемане на осмата сесия на Управителния орган.

Предлага се в преработеното ССТГМ да бъде въведено изискване за задължително плащане от получателите на растителен генетичен ресурс за прехрана и земеделие, предоставен в рамките на многостранната система с цел разработване на нови сортове, за да се осигури устойчив приход във фонда за

поделяне на ползите. Замисълът е задължителните плащания да се извършват посредством абонаментна система въз основа на процент от годишния оборот от растителни генетични ресурси за прехрана и земеделие. Тази система ще бъде допълнена от възможност за еднократен достъп за случайни потребители на многостранната система.

Предложеното изменение на приложение I към Договора е свързано с преразглеждането на ССТГМ и се състои в съществено разширяване на обхвата на приложението, с което да бъде осигурен по-широк достъп до растителен генетичен ресурс за прехрана и земеделие.

Затова Съюзът следва да подкрепи това предложение, тъй като то е в съответствие с неговата позиция. Следователно е необходимо Съветът да вземе решение с цел определяне на позицията по отношение на предложението за изменение, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на осмата сесия на Управителния орган.

Предложението за изменение не налага промяна в действащото законодателство на Съюза.

3. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ

- **Процесуалноправно основание**

Принципи

В член 218, параграф 9 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) се предвижда приемането на решения за установяване на „позициите, които трябва да се заемат от името на Съюза в рамките на орган, създаден със споразумение, когато този орган има за задача да приема актове с правно действие, с изключение на актовете за допълнение или изменение на институционалната рамка на споразумението“.

Понятието „актове с правно действие“ включва актовете с правно действие по силата на нормите на международното право, които уреждат дейността на съответния орган. То включва и инструменти, които нямат обвързващ характер съгласно международното право, но са „годни да окажат съществено въздействие върху съдържанието на приеманата от законодателя на Съюза нормативна уредба“².

Приложение в конкретния случай

Управителният орган е орган, създаден по силата на договор, а именно Международния договор за растителни генетични ресурси за прехрана и земеделие.

Актът, който Управителният орган има за задача да приеме, представлява акт с правно действие. Предвиденият акт ще бъде обвързващ по силата на международното право в съответствие с членове 12.4, 23 и 24.2 от Международния договор за растителни генетични ресурси за прехрана и земеделие.

Предвиденият акт не допълва, нито изменя институционалната рамка на Договора.

² Решение на Съда от 7 октомври 2014 г., Германия/Съвет, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, т. 61—64.

Поради това процесуалноправното основание за предложеното решение е член 218, параграф 9 от ДФЕС.

- **Материалноправно основание**

Принципи

Материалноправното основание за дадено решение по член 218, параграф 9 от ДФЕС зависи преди всичко от целта и съдържанието на предвидения акт, във връзка с който се заема позиция от името на Съюза. Ако предвиденият акт преследва две цели или се състои от две части и ако едната от целите или частите може да се определи като основна, докато другата е само акцесорна, решението по член 218, параграф 9 от ДФЕС трябва да има само едно материалноправно основание, а именно изискваното от основната или преобладаващата цел или част.

По отношение на предвиден акт, който преследва едновременно няколко цели или се състои от няколко части, които са неразривно свързани, без никоя от тях да е акцесорна по отношение на другите, материалноправното основание за решение съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС ще трябва, по изключение, да включва съответните различни правни основания.

Приложение в конкретния случай

Предвиденият акт преследва цели и съдържа елементи в областта на земеделието и опазването на околната среда. Тези елементи на предвидения акт са неразривно свързани, без никой от тях да е акцесорен по отношение на другия.

Поради това материалноправното основание за предложеното решение включва следните разпоредби: Член 43, параграф 2 и член 192, параграф 1 от ДФЕС.

- **Заключение**

Правното основание на предложеното решение следва да бъде член 43, параграф 2 и член 192, параграф 1 от ДФЕС във връзка с член 218, параграф 9 от него.

4. ПУБЛИКУВАНЕ НА ПРЕДВИДЕНИЯ АКТ

Тъй като с акта на Управителния орган ще бъдат изменени приложение I към Договора и стандартното споразумение за трансфер на генетичен материал, е целесъобразно след приемането му той да бъде публикуван в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза на осмата сесия на Управителния орган по Международния договор за растителни генетични ресурси за прехрана и земеделие

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43, параграф 2 и член 192, параграф 1 във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Международният договор за растителни генетични ресурси за прехрана и земеделие (наричан по-нататък „Договорът“) е сключен от Съюза с Решение 2004/869/ЕО на Съвета¹ и е в сила от 29 юни 2004 г.
- (2) В съответствие с членове 23 и 24.2 от Договора Управителният орган може да приеме изменения на Договора и неговите приложения.
- (3) Очаква се по време на осмата си сесия между 11 и 16 ноември 2019 г. Управителният орган да приеме резолюция относно преразглеждането на стандартното споразумение за трансфер на генетичен материал (ССТГМ) с оглед въвеждането на задължителни плащания от страна на потребителите на многостранната система за достъп и поделяне на ползите (MLS). Тази резолюция следва да бъде приета въз основа на предложение за изменения, договорено от Специалната отворена работна група за подобряване на функционирането на многостранната система за достъп и поделяне на ползи по време на деветото ѝ заседание през периода 17—21 юни 2019 г.
- (4) Тъй като резолюцията ще има задължителен характер за Съюза, е целесъобразно да се определи позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Управителния орган.
- (5) Съюзът трябва да подкрепи приемането на резолюцията, тъй като тя е в съответствие с неговата позиция. Преразглеждането на ССТГМ и изменението на приложение I към Договора с цел разширяване на обхвата на многостранната система следва да допринесе за постигане на основните цели на Договора, да създаде стимули за опазване и използване на растителните генетични ресурси за по-широк кръг от видове и да създаде по-високи приходи от потребителите, които да бъдат инвестирани в разнообразие на културите, водещо до повишена продоволствена сигурност.

¹ Решение 2004/869/ЕО на Съвета от 24 февруари 2004 година за сключване от името на Европейската общност на Международния договор за растителни генетични ресурси за прехрана и земеделие (ОВ L 378, 23.12.2004 г., стр. 1).

- (6) Преразглеждането на ССТГМ и изменението на приложение I към Договора с цел разширяване на обхвата на многостранната система не налагат промени в законодателството на Съюза,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза на осмата сесия на Управителния орган по Международния договор за растителни генетични ресурси за прехрана и земеделие, която ще се проведе между 11 и 16 ноември 2019 г., по отношение на приемането на преразгледано стандартно споразумение за трансфер на генетичен материал и изменението на приложение I към Договора относно разширяването на обхвата на многостранната система за достъп и поделяне на ползите, се основава на проекта на преразгледано стандартно споразумение за трансфер на генетичен материал и на проекта за изменение на приложение I към Договора, съдържащи се в приложения 1 и 2 към настоящото решение.

Член 2

Когато има вероятност позицията по член 1 да бъде повлияна от нова научна или техническа информация, представена след приемането на настоящото решение и преди или по време на осмата сесия на Управителния орган, или когато на това заседание са направени нови предложения, по които Съюзът все още не е установил позиция, позицията на Съюза се установява чрез съгласуване на място, преди предложенията да се подложат на гласуване от Управителния орган.

Член 3

Адресат на настоящото решение е Комисията.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвета
Председател